



THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 30

EDMUNDSTON, N. B. MARCH, 12, 1931.

F. DODD TWEEDIE, editor.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertisements - Classified ads, 60c first insertion, 40c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our office on or before Wednesday morning.

News - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 168.

IN THE POLICE COURT

Lawrence McLean who has been charged with stealing \$97.00 from George Simmons has been committed for trial by Magistrate Hubert. He has not yet elected as to whether or he will take Speedy Trial before Judge Hayward without a jury or be tried by a Judge and Jury at the next sitting of the Supreme Court which will be held here in April. No further steps have been taken in connection with the charge for breaking jail.

Giffard Goldie who is charged with the same offence was again remanded until Friday of this week, after some evidence had been taken on preliminary inquiry. Albert Nadeau, Emmanuel Nadeau and Charles Eugene Pelletier, who were arrested in connection with the recent jail break were charged with assisting a prisoner to escape from jail and pleaded guilty when brought before Magistrate Hubert. As it appeared that they did not realize the severity of the offence which they had committed and had been induced by Michaud to do it on the assurance that it was no crime, they were sentenced to one year in jail and the sentence suspended.

Jams Michaud who was arrested in connection with a seizure of contraband liquor by the Provincial Police and who escaped from jail and later gave himself up to the sheriff pleaded guilty to the charge of having in his possession contraband liquor of a value greater than \$10.00. He was given the maximum penalty, a fine of \$500.00 and six months in jail. No further steps have been taken in connection with the charge of breaking jail which has been laid against him.

Francis and Johnny Aubin were before the Magistrate this week on informations lodged by Inspector Perron of the C. N. R. Detective Force charging them with stealing five brooms of a value of \$5.00. They pleaded guilty to the charges and were sentenced to one month in jail and the sentences suspended.

POTATOES We have on hand quite a lot of first quality potatoes, which we are now selling at very reasonable prices; one dollar entitles you to one barrel. Call at Zino Martin's restaurant, Hill Street, Edmundston, N. B. - Phone 8191. 1661-j.n.-12m.

IMPOSSIBLE TO OBTAIN QUORUM TO HOLD MEETING OF TOWN COUNCIL

Town business at a standstill - Danger of damage being done to dams and power plant.

A sufficient number of aldermen were not present to form a quorum at the regular monthly meeting of the Council which was supposed to have been held on Tuesday evening. Two special meetings were called during the month of February at neither of which a quorum was present. The Mayor and four aldermen or five aldermen being necessary to form a quorum, and Thaddeus Martin, James Martin, T. M. Richards and George Ringette being the only ones to attend. In the meantime it is impossible for the Council to transact any business, and among the urgent matters that should be disposed of are the appointment of an assessor and the arranging for the placing of piers and booms at the dams on the Green River in order that the logs from the New Brunswick Railway Company lands may go through the dams in the spring with being held up or without doing any damage to the dams. The Council have been advised that they are responsible for the providing of a clear passageway through the dams at all times, and in addition to that there is also the danger that considerable damage may be done to the dams and power plant if the passage-way is not provided and the logs jam in front of the dams. A petition asking for the passing of the Bill in connection with the Hydro Electric Commission, signed by four of the aldermen on behalf of the Council has been sent to Fredericton and will be introduced into the legislature this week.

Max. D. Cormier to Second Address in Federal House

According to recent press dispatches the electoral district of Restigouche-Madawaska has been honored by having its representative, Mr. Max D. Cormier, elected to the House of Commons. Mr. Cormier was selected to second the address in reply to the speech from the throne in the parliamentary session which opens on Thursday of this week. We feel certain that Mr. Cormier will do justice to the high honor which has been bestowed on him. He left for Ottawa on Tuesday evening.

PROVINCE EXPERIENCES SEVERE STORM

A severe storm was experienced by the Province of New Brunswick on Monday of this week, but Madawaska County, as it has been in winter in that respect, was fortunate in not being in the path of the most severe part of the gale. In Restigouche, Northumberland, York and

from his former home in Springfield, Mass., last week, accompanied by Mrs. Horton and two children. They have taken up their residence on 20th Avenue.

On Wednesday afternoon, Mrs. F. O. White entertained the Bridge Club of which she is a member. The prize was won by Mrs. Frank Murchie.

Mrs. John Hetherly entertained at three tables of Bridge on Friday evening, when the guests were Mrs. H. Berger, Miss Lillian Dunn, Miss Dorothy Boone, Miss Bernadine Bohan, Miss Germaine Comeau, Miss Marguerite Moss, Miss Grace Gill, Miss Irene Jardine, Miss Isabel Ogilvy, Miss Margaret Taylor, Miss Oby Miles, and Miss Alberta Ahern. Prizes were won by Miss Comeau and Miss Taylor.

Mrs. D. R. Bishop and Mrs. G. G. Clair entertained the Hillside Bridge Club on Friday evening, when the prizes were won by Mrs. Clair and Mrs. Nesbitt.

Mrs. and Mrs. Carl Murchie, who have been spending the past two weeks in England, are guests of Mr. and Mrs. Frank Murchie.

Mr. Ewan Matheson left on Wednesday morning for Moncton and Halifax where he will spend two weeks visiting friends and relatives.

The many friends of Mr. Percy H. Sleeves regret to hear that he will shortly be leaving town to take over a practise in Hartland.

Mrs. Alfred J. Levesque, and Miss Blanche Collin, left Tuesday morning for a few days, visiting Quebec and Montreal, on Easter's styles in ladies dresses, etc.

Mrs. John F. MacKenzie entertained at a most enjoyable Tea on Friday afternoon, when the guests for ladies by Mrs. G. Boucher, 2nd by Mrs. Frank Bourgois; for gentlemen, 1st by Mr. Albert Dionne, 2nd by Mr. E. J. Hubert. Prizes were won as follows; first prize for ladies by Mrs. G. Boucher, 2nd by Mrs. Frank Bourgois; for gentlemen, 1st by Mr. Albert Dionne, 2nd by Mr. E. J. Hubert.

Again on Wednesday, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

On Tuesday evening, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

On Tuesday evening, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

On Tuesday evening, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.



JUSTER BE A FELLOW'S NOTION OF DRESSING FOR DINNER WAS TO LET HIS BELT OUT A NOTCH OR TWO.

Yes, and tallow candles used to be a man's notion of propriety in England. And there were notions that wahtals, brooms and palm-leaf fans were necessary.

Our now modern display of fixtures sets you home - imagination working.

"TUNE IN FOR SERVICE" TO LARLEE'S ELECTRIC SHOP 36 CHURCH STREET PHONE 1120

ton, Mr. and Mrs. E. J. Hubert. Prizes were won as follows; first prize for ladies by Mrs. G. Boucher, 2nd by Mrs. Frank Bourgois; for gentlemen, 1st by Mr. Albert Dionne, 2nd by Mr. E. J. Hubert.

Again on Wednesday, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

On Tuesday evening, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

On Tuesday evening, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

On Tuesday evening, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

On Tuesday evening, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

On Tuesday evening, the 4th, Mrs. Kelly entertained at two tables, were present: Mrs. Max Cormier, Mrs. Thos. Guereite, Mrs. Dr. Martin, Mrs. E. Houghton, Mrs. D. Philbrick, Mrs. George Birnie. First prize went to Mrs. Houghton, and 2nd was won by Mrs. Birnie.

THE CANADIAN STORES LTD

SPECIALS EN VENTE A CES PRIX DU 13 AU 19 MARS

Vous Epargnez Quand Vous Achetez Ici Magasinez dans un de nos magasins et soyez convaincus vous-mêmes. Essayez-le MAINTENANT

SPECIAL - JAVA GOLDEN DATES 2 lbs 19c

SPECIAL - SIROP de ble-d'Inde 34c

SPECIAL - Feves au Lard 19c

SPECIAL - Pamplemousse 18c

SPECIAL - POIS 3 btes pour 25c

SPECIAL - TOMATES 2 btes pour 25c

OEUFES 24c

ORANGES 19c

SAUCISSE de porc la lb 27c

FRANKFURTS la lb 23c

FRANKE Canada Cream 2.75

PORC sale la lb 17c

BACON tranché la lb 31c

LE CATALOGUE DU COMPTOIR POSTAL EATON

Reind le magasinage plaisant... Notre nouveau Catalogue de printemps contient 304 pages de marchandises nouvelles.

Canadian STORES Limited

made in the payment thereof, as therein and thereby provided, be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on the second day of April, A. D. 1931, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises described in the said Indenture of Mortgage as follows:

"All that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of 'Clair, aforesaid, and bounded as follows, to wit: on the southern side, by the River St. John; on the north-western side by land owned and occupied by Marie Levesque; on the north-eastern side, by the 'Highway Road; and on the north-eastern side, by land owned and occupied by one Napoleon Boulet; excepting all those parts of said lot owned and occupied by Modeste 'Long and Antoine Soucy respectively."

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated this tenth day of March, A. D. 1931.

FLAVIE LONG Mortgagee.

F. DODD TWEEDIE Solicitor for Mortgagee. 415-12m.

NOTICE OF SALE

To the heirs at law of Thomas Lavoie, late of the Parish of St. Leonard, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, deceased, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain mortgage bearing date the twenty-second day of April, A. D. 1921, and recorded in Book E-3, at Page 301, as number 12761 of the Madawaska County Records, on the fifth day of May, A. D. 1921, and made between 'Thomas Lavoie', mortgagee, of the first part, and 'Lavoie Lavoie, both of the Parish of St. Leonard, in the County of Madawaska, aforesaid, mortgagee, of the other part; There will for the purpose of satisfying the principal and interest secured under and by virtue of the said mortgage, default having been

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like GATSUP tomates, ASPERGES Rio Vista, CAFE frais moulu, FARINE a crêpes, FROMAGE KRAFT, SARDINES Brunswick, CORN BEEF, HOMARDS de choix.

Jean's Beauty Shoppe

Phone No. 340 - Church Street Few steps from Madawaska Inn

I Specialize in permanent waving and finger waving. - Expert Marcel Waving and all branches of Beauty Culture.

JEANNE CLAVETTE, prop.

Now..... OPEN

a NEW store with NEW Merchandise

VOGUE THE STORE FOR LADIES

Offers the latest Styles for Ladies' and Children's Wear

New Merchandise arriving every day - Ladies and Misses are cordially invited to visit store exclusively for them.

Dugal Block - Church Street next to Madawaska Mercantile Co.

Pour le travail dur chaque jour de l'année et coûtant le moins cher au mille

LES camions CHEVROLET sont toujours prêts à faire un bon travail - à bas prix. Ces gros six puissants possèdent la force et l'endurance requises pour de longs voyages, de dures tractions, des courses rapides et des passages difficiles. Le coût au mille du Chevrolet est bas et il reste bas de saison en saison.

Vous trouverez qu'il vaut bien la peine d'inspecter la ligne de camions Chevrolet d'aujourd'hui. Les carrosseries Chevrolet de tous genres sont maintenant construites dans des usines canadiennes pour servir exclusivement sur le châssis Chevrolet.



Châssis Chevrolet de 1 1/2 tonne avec Empattement 131" \$675

Châssis de 1 1/2 TONNE AVEC EMPATTEMENT DE 157" \$750

Châssis COMMERCIAL, \$470

CAMIONS SIX CYLINDRES CHEVROLET

UNE VALEUR GENERAL MOTORS J. CLARK & SON EDMUNDSTON, N.-B.





Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie, Coins des rues Canada et Court Edifice Hall, Edmundston, N.-B.

Médecin Dr. E. SIMARD, Médecin — Chirurgien, téléphone 94, rue St-François, EDMUNDSTON, N.-B.

Avocat Albert J. Dionne, Avocat, Notaire Public, Bureau: Chez J. Tétu, Voies de Jos E. Bard, Edmundston, N.-B.

Avocat A.P.N. McLaughlin, Avocat, Notaire Public, CAMPBELLTON, N.-B.

Comptables BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES, 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Architectes P. Lansdowne Belyea, W. Clarence McNiece, BELYEA ET MCNIECE, Dans La Province De Québec Et Au Canada

Dr. A. M. SORMANY, RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

La Vieille Fille, Par PIERRE L'ERMITE

AU Foyer

LES LIVRES

La Vérité toute nue, Sorti un jour de son puits, Ses attraits par le temps étaient un peu défaits, Jeunes et vieux s'y étaient vu.

Le vêtement, Nous devons nous habiller suivant la température et non pas la saison de l'année. Il nous faut porter des vêtements chauds durant l'hiver, et ceux chauds nous qui sont plus sensibles au froid de porter plus de vêtements que ceux qui ne le sont moins.

Quelle est la religion des Indiens?, R.—Il faut d'abord savoir ce que vous entendez par INDIENS. On appelle Indiens les naturels des îles de l'Océan au sud de l'Asie et des Antilles; (celles-ci sont aussi Indes Occidentales); et même tous les naturels ou sauvages de l'Amérique.

Qui veut donner un foyer à un enfant?, L'Association Catholique fait un appel aux Catholiques de la province pour lui aider dans cette grande oeuvre de charité en donnant un foyer aux orphelins.

The Catholic Home Finding Association of New Brunswick, J.P. COUGHLIN, Sec. P.O. Box 157 St-John, N.B.

FORMATION DES ENFANTS

L'éducation forte suppose la correction des défauts; elle exige la formation aux bonnes habitudes. Parents chrétiens, ne vous contentez pas de dire à vos enfants: "Ne faites pas de mal", dites-leur: "Faites le bien".

Le sacrifice, Le sacrifice, entendu en ce sens est la base de toute éducation forte. L'homme qui ne sait pas souffrir, qui n'a pas d'endurance, tombe dans la mollesse.

Qui veut donner un foyer à un enfant?, L'Hôpital Notre-Dame de Montréal vient d'accorder une émission de débiteures au montant global de \$1,250,000.00 aux termes de 10 à 20 ans, à la Banque Provinciale du Canada.

ECOLE DU COUVENT, GRADE IV, Résultat des examens de février

MARS

- (Mois consacré à St-Joseph) Pleine lune, le 4; Dernier quartier, le 11; Nouvelle lune, le 19; Premier quartier, le 27.

Table listing names of saints and feast days for the month of March.

BOITE AUX QUESTIONS

Q.—Depuis combien de temps l'Église a-t-elle permis à ses fidèles de prendre quelque chose le matin? Une personne qui prend son café vers 8 h. ou 8 h.30 rompt-elle son jeûne?

Q.—Le prétre de paroisse que le missionnaire ont besoin de ressources pour accomplir ce qu'ils ont à faire. Donner tout à l'un et rien à l'autre serait mal agir.

Je vous demande, en cet entretien-là, si vous n'avez pas d'expérience à offrir avec votre tact vous venez au secours de mon foyer. Voyez Colette.

hommes sont épousés. —Tu crois? —C'est-à-dire que voilà. J'ai tout pour être heureuse. Je devrais être heureuse.

initiale, essentielle, du mariage; le mariage, c'est la vie commune. Et le monde croit que c'est le plaisir!

SAUMON MARINE, SAUMON MARINE, Composition: Vinaigre, poivre, sel, légumes de clou, poivre, rouge, moutarde en graine et giroflier.



Jolie porcelaine

Dans chaque paquet portant l'indication "Chinaware"... vous n'en sauriez acheter de plus belle.

QUICK QUAKER OATS

Cuit en 2 1/2 minutes après que l'eau a commencé à bouillir



Ste-Rose Du Dégelé

Ouvvent du St-Rosaire

Résultat des concours de février... Maximum 120 points...

LETTRE PASTORALE

Suite de la semaine dernière

Enfin, N. T. - C. F., vous vous devez à vous-mêmes de vous intéresser à l'œuvre de la Propagation de la Foi.

Ce zèle de propager la Foi catholique, N. T. - C. F. doit être chez vous comme un besoin de manifester extérieurement à Dieu la reconnaissance de vos œuvres.

Mais comment travailler-vous en union avec l'Eglise à propager la Foi catholique? Votre participation à cette œuvre doit se faire par la prière, l'aumône et le sacrifice.

Si Notre Divin Sauveur revenait aujourd'hui sur la terre et s'il parcourait des yeux toutes les régions de l'univers, il pourrait redire la parole qu'il prononça il y a dix-neuf siècles à la vue de la grande multitude sans pasteurs.

Sans doute, cette armée de missionnaires en face d'une si grande multitude à évangéliser ne manquent ni de courage ni de désintéressement.

N. T. - C. F., vous entendez tout cet appel de la Sainte-Eglise et vous prierez pour le recrutement des missionnaires. Tous les jours vous aurez soin de faire monter vers Dieu vos supplications ardentes pour attirer ses regards sur des nombreux enfants, jeunes gens et jeunes filles.

À la prière, vous ajouterez l'aumône. Vous la faites, nous le savons, avec abondance et votre contribution à l'œuvre de la Propagation de la Foi est établie dans le diocèse.

Cette œuvre a été créée pour venir en aide à l'éducation des séminaristes indigènes. Vous le savez, N. T. - C. F., Dieu a placé dans le cœur de l'homme l'amour de son pays et une confiance mutuelle dans le groupe.

Mais ce clergé indigène il faut l'instruire et le former. Dans nos pays chrétiens, les parents d'une manière ordinaire pourvoient eux-mêmes à l'éducation générale et quelquefois même à la formation ecclésiastique de leurs enfants.

La prière et l'aumône entraînent bien des sacrifices, nous le savons N. T. - C. F. La prière pour donner sa pleine valeur doit se révéler des qualités de piété, de confiance, de persévérance, de pureté de cœur très-grandes qui ne sauraient se concevoir ni se maintenir sans une méditation continue.

L'esprit de sacrifice doit aussi accompagner, votre aumône. Pour plusieurs d'entre vous cette aumône sera modeste peut-être. Elle sera les quelques sous versés à l'œuvre de la Propagation de la Foi, à celles de la Sainte-Enfance et de Saint-Pierre Apôtre.

Vous serez heureux surtout d'offrir vos prières et vos aumônes pour la formation du clergé indigène de ces pays et pour vous en donner l'occasion aussi bien que pour nous conformer au désir et à la direction du Saint-Siège.

Sera lue la présente lettre dans toutes les églises et chapelles du diocèse et en Chagrite ou réunion des communautés religieuses, le dimanche qui suivra sa réception.

Donné à Chatham en la Pête de l'Apparition de Notre-Dame à Lourdes, de l'année Mil neuf cent trente-et-un.

PRATICE-ALEXANDRE CHIASSON, év. de Chatham.

FORT KENT

Le fils de M. Fred Roberts a été opérés à l'hôpital de Eagle Lake, la semaine dernière. On rapporte qu'il est très souffrant.

M. Phydime Daigle de Nouveau-Canada était à Fort Kent lundi, chez son beau-frère, M. Lévy Pelletier.

M. Fred Soucy est allé à New-York la semaine dernière, pour assister à une convention de marchands.

Le banquet annuel du Cercle High School Bonnets s'est fait samedi dernier dans la salle Thibodeau.

Le cinquième Carnaval d'hiver ont été diffusés hier soir, de la région à un lieu ici, lundi et mardi, les 23 et 24 février.

Van Buren, Edmundston et l'Ecole locale. Le High School d'Edmundston ne prit part qu'au patinage.



Je suis en retard—mais j'ai le temps pour le Shredded Wheat

"Ah! vous n'avez pas à vous inquiéter pour vous rendre en temps au travail lorsque nous avons le Shredded Wheat à la maison."

"Le banquet annuel du Cercle High School Bonnets s'est fait samedi dernier dans la salle Thibodeau, laquelle était joliment décorée par la circonstance."

Le cinquième Carnaval d'hiver ont été diffusés hier soir, de la région à un lieu ici, lundi et mardi, les 23 et 24 février.

Van Buren, Edmundston et l'Ecole locale. Le High School d'Edmundston ne prit part qu'au patinage.

Un esprit droit à moins de peine se soumettre aux esprits de travers que de les conduire.—La Rochefoucauld.

POUR MARIAGE commandez vos FLEURS à la PHARMACIE VAN WART

Advertisement for John J. Daigle with a cartoon character and text: 'Appeler --- Call No. 51'.

The Credit Guarantee advertisement with text: 'Vous avez des Crédits en souffrance... n'est-ce pas? Consultez'.

Vente d'Economie advertisement with text: '16 FEVRIER au 15 MARS DES PRIX SPECIAUX AU Madawaska Mercantile Company'.

Un Autre Raison pour l'énorme expansion des ventes de The Red Rose advertisement with large text and descriptive text.

und that package and find out... and Mrs. Fred Shine. Cardies were served during the evening.

Price list table with columns for items and prices. Items include FARINE Quaker, QUAKER FLOUR, LAVAL FLOUR, etc.

Advertisement for Souliers 'Compo' and 'Compo' Ladies' Shoes by Perkins, with text: 'FOR CASH -- AU COMPTANT'.

Une Place Pour Chaque Chose

En vertu de cette théorie, vous devez avoir à votre disposition un coffre de sûreté, dans lequel vous mettez vos bijoux précieux, vos documents importants, votre testament, vos polices d'assurance.

Consultez nos gérants locaux; ils vous vous expliqueront notre service de coffres.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Social: — Montréal. Succursale de EDMUNDSTON, N.-B. M. L. A. BARD Gérant local

Cours Abrégés d'Agriculture

A St-Jacques, N. B. — 19 & 20 MARS Les cours commenceront le jeudi 19 mars à 1.30 de l'après-midi et continueront jusqu'au vendredi soir. — Tous les agronomes français de la province seront présents. — Tous les cultivateurs sont cordialement invités à profiter de cette belle occasion d'acquiescer des connaissances agricoles qui leur permettront d'exploiter leurs fermes d'une façon plus pratique et plus payante.

Maintenant... OUVERT

NOUVEAU magasin avec de la NOUVELLE marchandise La Vogue LE MAGASIN DES DAMES ET DEMOISELLES offre les modes les plus récentes dans les vêtements pour Dames, Demoiselles et Enfants Les Marchandises Nouvelles du Printemps Arrivent tous les jours. — Nous invitons cordialement les Dames et Demoiselles à venir visiter notre magasin.

Edifice Dugal — rue de l'Eglise voisin de Madawaska Mercantile Co.

PARTIE DE BASKET-BALL

au profit d'une oeuvre de charité OLYMPIA HALL — MADAWASKA, Mc. DIMANCHE LE 15 MARS A 3 P. M. Caribou A. C. vs Fraser E. A. A.

Cette partie décidera du championnat du Comité d'Aroostock, puisque les deux clubs ont déjà gagné, chacun une partie. Ne manquez pas cette partie qui promet d'être intéressante.

RED & WHITE ROUGE & BLANC STORES

Prix Toujours Plus Bas! Speciaux jusqu'au 21 MARS

BISCUITS

- secs avec crème ou gelée Loite de 6 à 15 lbs, la lb 10c
Corn Starch, le pqt 10c
Café Red & White, la lb 49c
Bluets, 2 boîtes pour 25c
Gruau Robin Hood, gros pqt 25c
Sucre blanc, 10 lbs pour 57c
Fèves Blanches, 10 lbs pour 37c
Marmalade, pot 16 oz 19c
Pois Verts, 3 btes pour 25c

EXTRA SPECIAL! RIZ

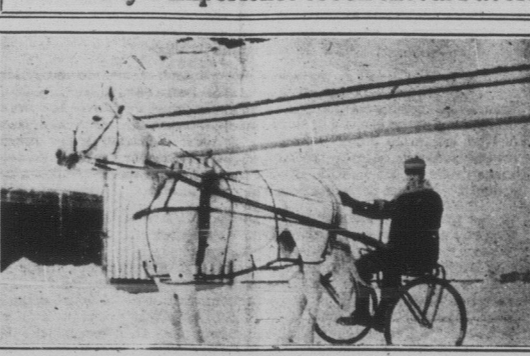
avec cadeau bte 10 lbs 70c

E. F. BELANGER JOS. VERRET Rue Victoria Rue St-François EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES LOCALES

M. l'abbé Alfred Morin, vicaire de St-Louis du Hal Hal est actuellement en visite chez son beau-frère, M. Laurent Ouellet de cette ville.
Mlle Gertrude Collin, sténographe de cette ville, est maintenant à Ottawa où elle agit comme telle, au Parlement, pendant la session fédérale.
Mlle Alice Picard est présentement retenue à la demeure de ses parents, pour s'être infligé une entorse à un pied; elle doit aussi subir une opération à la gorge.
M. et Mme Léopold Bilodeau ainsi que leurs fillettes, Frances et Renée, sont de retour d'une promenade d'un mois chez leurs parents de Drummond, N. B.
M. et Mme Fred T. Lajoie sont allés à St-Léonard, lundi dernier, visiter leur fils et leur belle-mère, M. et Mme Arsène Lajoie.
Mercredi dernier, Mme Paul Soucy recevait à deux tables de Brûlé, en l'honneur de sa soeur, Mme Ovide Lapointe de St-Léonard; étaient présentes: Mesdames Léonard Daigle, Jim Michaud, F. X. Lévesque, Adolphe Albert, Zino Martin, Alphé Bourgeois et Archie Soucy. Mesdames Léonard Daigle et Jim Michaud recurent les prix. Un excellent goûter fut servi.
M. Max D. Cormier est parti lundi soir pour Ottawa, où la session parlementaire s'ouvre aujourd'hui.
Mme Alfred J. Lévesque et Mlle Blanche Collin sont parties mardi matin pour Québec et Montréal, où elles s'enquerront sur les modes de robes, etc., pour Pâques.
Un groupe d'amis se sont rendus dimanche dernier au chalet de M. Maxime Hébert sur le chemin de St-Jacques, pour s'y amuser et y prendre un souper où le blé-d'Inde était à l'honneur. A leur retour, ils étaient invités à terminer la veillée à la demeure de Mlle Blanche Pelletier, où ils passeront d'agréables moments. Faisaient partie de l'expédition: Mlle Elise Jessup, Blanche Pelletier, Etienne Gagnon, Irma Clair, Doris Tobin, Marie Nadeau, Marie Gagné, M. M. Ola Bourgeois, Babe Gagnon, Adolphe Lévesque, Lucien et Camille Bernier, Harris Lévesque, Gérard et Roland Pelletier.
Mme Ovide Lapointe qui était en promenade chez sa soeur, Mme Paul Soucy de cette ville, est retournée chez elle à St-Léonard, accompagnée de Normand, fils de Mme Soucy, qui passera une semaine ou deux avec elle.
Mlle Jeanne Clavette annonce que l'ouverture de son salon de beauté sur la rue de l'Eglise a eu lieu lundi dernier. Une visite sera appréciée.
M. J. Bruno Potvin, agronome du comité de L'Islet était de passage en ville hier, l'invité de son ami, M. J. G. Boucher.
M. Aylre Breaux, employé au service des passages des chemins de fer nationaux était de passage en ville cette semaine.
M. Percy Steeves, antérieurement avocat de cette ville va s'établir à Hartland où il pratiquera sa profession à l'avenir.

Un Jockey d'Expérience et son cheval Favori



Cette vignette montre M. Laurent Parent, amateur de chevaux bien connu de St-Léonard et de toute la région, au moment où il se rend sur la piste de glace avec son cheval favori MARIAN EARL, jument blanche qui a gagné toutes les courses sur la glace, cet hiver, sauf celle à Perth, N. B. le 25 février. Cette dernière course fut gagnée par le cheval Trampaline, propriété de M. Bent Cliff, de Centreville, dans un temps de 28 3/4, arrivant environ deux pouces en avant de la jument de M. Parent.
Trampaline appartenait autrefois à M. L. Parent et c'est grâce à l'entraînement intelligent qu'il a subi aux mains de ce dernier qu'il détient aujourd'hui le record le plus rapide du monde sur la glace. M. Parent a confiance que Marian Earl battra un jour ce record.

A. J. Violette, M. Gammon, J. M. Akerley, Mac T. Violette, Fred Labine, M. M. Abel Cyr et André Akerley, il s'y joua une partie de cartes et s'y fit chant et musique. Pour comble de satisfaction, on servit un "steak" au poulet, grandement apprécié et goûté de tous.
M. Onésime Godreau est allé à St-Jean, il y a quelques jours; il est revenu enchanté de son voyage.

Ste-Anne de Mad. Activités Sportives

M. et Mme Alphé Pelletier, née Marie-Jeanne Dubé ont part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, le 2 mars, baptisée le 3, sous les prénoms de Marie, Murielle; par rain et marraine, M. et Mme André Pelletier, grands-parents de l'enfant. Samedi dernier, il y eut réception à la demeure de M. Léonard Cyr, où un groupe d'amis se réunissait pour fêter le 20e anniversaire de naissance de Mlle Cécile Cyr. On remarquait Mmes Germaine Beaulieu, Béatrice MacDonald, Evangéline et Wilfrède Pelletier, Jeanne Lajoie, Emma Morneault, Marie St-Pierre, Lina Bourgeois, Annette Thibault, Albertine et Dorila Martin; MM. René et Paul Thibault, Plus Normeault, Rino et Gilbert Cyr, Onell Cyr, Lionel Mazerolle et Max Beaulieu. On s'amusa à merveille.
Mmes Lina et Léna Bourgeois, après avoir passer quelques temps à St-Léonard, sont revenues dans leur famille.
M. et Mme Alex Caron sont allés prendre le dîner chez M. et Mme Frank Soucy, dimanche dernier.
Mlle Eva Morneault est partie pour aller travailler à Edmundston.
Mlle Angéline Pelletier est revenue dans sa famille.
M. Frank Dugas est parti pour aller visiter son père, gravement malade.
Mlle Angéline St-Onge qui travaillait depuis quelque temps à Edmundston, est venue passer une semaine avec ses parents.
M. Abel J. Martin qui était parti depuis quelque temps est maintenant revenu dans sa famille.
Mlle Pauline Cyr est allée à Lac Baker visiter sa soeur, Mlle Emma Cyr, lundi dernier.
Mme Jos. Gagné de St-André est actuellement en visite chez sa soeur, Mme X. O. Lapointe.
Mme Raymond Deves est partie pour un voyage à New-York, mercredi matin.
Mlle Agnès Daigle était en visite chez son frère, le Rév. Xavier Daigle, lundi dernier.
M. et Mme F. T. Lajoie d'Edmundston étaient en visite, lundi dernier, chez leur fils M. Arsène Lajoie.
M. F. Cyr de Portland, Me. était de passage, ici, cette semaine.
M. Ben R. Martin de St-Anne était de passage à St-Léonard, mardi dernier.
La soirée de cartes donnée par les Enfants de Marie dans la paroisse du Père Saindon fut des plus agréables. Un très grand nombre de personnes y assistèrent. Prix des dames; Mme Fred Violette, Mme Paul Clavette et Mlle Lizzié Germain; pour les hommes, MM. Léon Lebel, Antoine Beauré, et Ludger Cyr. Mme Jim Cyr de St-André se vit attribuer le \$2.50 en or mis en loterie.
Dimanche soir, le 8, un "straw ride" fut agité pour aller passer la soirée chez M. Philias Ruest de Slogas. En faisant partie; MM. et Mesdames Tom Akerley, L. W. Akerley, Louis Lapointe, Georges Cyr, Mme Thérèse Lévesque, M. Walsh.

REMERCIEMENTS

Nous remercions sincèrement, d'abord les Dames si dévouées de Ste-Anne, pour leurs divers témoignages de sympathie, en groupe; de même, le grand nombre de personnes qui, par leurs offrandes de messes, Bouquets spirituels et prières, et par leur assistance aux funérailles si imposantes, ont montré leur admiration pour la défunte si regrettée, et leur sympathie à la famille si éprouvée. A tous un cordial merci.

INVITATION

Le 15 courant, les élèves garçons de l'Hôtel-Dieu de St-Basile donneront une soirée dramatique et musicale, à l'occasion de la fête de leur dévouée Mère Supérieure, sous le patronage des Dames Patronnesses. Pour lui exprimer leur reconnaissance, ils veulent lui offrir une petite bourse, afin d'aider à payer une auréole de lumières ornant la statue de notre bon Père, saint Joseph. Ils vous invitent donc à venir en grand nombre Saint Joseph sera content et eux aussi. Prix d'entrée; 35 sous; sièges réservés, 50 sous.

Attention!

Incapable de travailler je vends toute ma marchandise au prix coûtant certains articles même en bas du prix d'achat. Cette vente est commencée depuis le 2. Pour cause de maladie, j'offre également ma propriété, et à de bonnes conditions pour prompt acheteur. Aussi offre fort en excellent état.
Xavier Bouchard, 8, rue Ordonnance x1f-12m.

BONNE COUTURIERE

Bonne couturière, j'ai fait votre couture à domicile pour une piastre par jour. — Mlle Stella Guérette, 141, rue Canada, Edmundston, N. B. Téléphone 350.

PERDU

Un billet de \$10.00 a été perdu hier midi, à partir de chez Willie Daigle de Madawaska, Maine à aller au Café Montmartre. Si quelqu'un l'a trouvé il est prié de l'apporter au bureau du Madawaska et recevoir une généreuse récompense 1664-11-12m.

Le secrétaire sera heureux de recevoir la cotisation annuelle des membres pour 1931. — La cotisation est la vie du Club sans elle les activités sont restreintes.
utilisé par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans le but de la préservation de nos ressources naturelles.

Avant le Grand Menage!

C'est le temps de faire réparer vos meubles. Je spécialise dans la réparation des Chesterfields, le rembourrage et le vernissage des meubles usagés. Téléphonnez au No. 86-2 et je me ferai un plaisir d'aller vous donner un estimé du coût des réparations à faire.

Robert Boucher

Peintre & Tapisser Entrepreneur de Pompes Funèbres 14, rue Canada — Edmundston, N.-B.

NOUVEAUX BAS PRIX sur tous les modèles DURANT Série 1931
"4-07" "6-14" "6-18"
Tous les modèles de la Nouvelle Ligne Durant sont maintenant marqués à de Nouveaux Bas Prix
Demandez tous les détails à votre dépositaire
Suprêmes en Qualité et en Valeur
Fabriqués par une Compagnie Canadienne Contrôlée par un Capital Canadien
DURANT MOTORS OF CANADA LIMITED TORONTO (LEASIDE) CANADA
DURANT UN BON AUTO
FELIX CHARETTE, Grand Falls, N. B. A. H. LANDRY, St-Quentin, N. B.

MAGASINS VICTORIA

Speciaux du 13 au 20 Mars AU COMPTANT SEULEMENT

Table with 2 columns: Item and Price. Includes MACARONI à la lb, 4 lbs 29c; BISCUITS assortis L. M. L., la lb 10c; SUCRE en poudre 3 pqt pour 25c; CRISCO bte 1 lb 25c; Farine Regal sac de 24 lbs 85c; SEL de table la bte 10c; ANANAS tranchées boîte 2 lbs, 2 btes 25c; SHREDDED WHEAT le paquet 11c.

F. T. LAJOIE - JOS MICHAUD EDMUNDSTON, — N. B.

CENTRAL CASH STORE Jos. David, prop. Camisoles 48c sole et laine, pour dames, valant 68c pour BloomerS 48c sole et laine, pour dames valant 75c pour BLOOMERS 39c en sole pour dames valant 58c pour